

KURZFILM-PROGRAMM

5

UNTERKÜHLT

Kühle Bilderwelten skizzieren eine Welt zwischen nuklearer Bedrohung und postkapitalistischer Leere. Vom nächtlichen Helsinki bis zum Tiefkühlregal im Supermarkt ist Raum für absurde Rituale, einsame Seelen und das verzweifelte Streben nach Verbindung.

CHILLED

Cool imagery sketches out a world between nuclear threat and post-capitalist emptiness. From night-time Helsinki to the freezer section of the supermarket, space abounds for absurd rituals, lonely souls, and the desperate quest for connections.

PROGRAMM

- **ELÄMÄ JA YÖ**
EQUAL DUST
- **DANCE + CITY SERIES: YES!**
YES! / JAH!
- **MERENELÄVIÄ**
FISH RIVER ANTHOLOGY
- **TYRANNEN**
THE TYRANT / DER TYRANN
- **EM ASSUMES DEATH**



ELÄMÄ JA YÖ

EQUAL DUST

Die eingeblendeten Texte verwandeln die Found-Footage-Bilder einer Fahrt durch das nächtliche Helsinki in ein apokalyptisches Szenario. Sie berichten, dass das Material im November 1983 aufgenommen wurde, als die Welt kurz vor einem Atomkrieg stand. Parallel zeigt der Splitscreen die finnischen Beiträge zum ESC in den 1980er-Jahren. Auch den Glam-Pop hat die Angst vor einer nuklearen Katastrophe infiziert.

The superimposed texts transform the found-footage shots of a nocturnal drive through Helsinki into an apocalyptic vision. We are told that the footage comes from November 1983, when the world was on the brink of nuclear war. At the same time, the split screen shows the Finnish acts at the Eurovision Song Contests of the '80s: Glam pop, likewise infected with the fear of nuclear catastrophe.

Jani Peltonen arbeitet seit 2010 in der finnischen Filmindustrie. Seine Kurzfilme liefen auf internationalen Festivals wie Visions du Réel, Karlovy Vary, IndieLisboa und DOK Leipzig. Derzeit promoviert er an der Aalto-Universität.

Jani Peltonen has worked in the Finnish film industry since 2010. His short films have been shown at international festivals such as Visions du Réel, Karlovy Vary, IndieLisboa, and DOK Leipzig. He is currently pursuing his PhD at Aalto University.

Finnland 2025, 14 Min., finn. OF, engl. UT

R: Jani Peltonen
B: Jani Peltonen
P: Kaarle Aho, Pauliina Maus, Making Movies

Do 6.11.

22:15h
CS1

Fr 7.11.

10:00h
KOKI